

Direction de la réglementation du cycle
et des installations nucléaires

4.05.02 / 37-26-0-0

Téléphone : 613-992-8110

Le 25 juin 2010

Dave Boyce
Gestionnaire des opérations de l'installation de gestion
Bureau de gestion de l'Initiative de la région de Port Hope
5 Mill St South
Port Hope (Ontario) L1A 2S6

**Objet : Projet de Port Hope – Commentaires de la CCSN sur le plan de travail
d'EACL pour l'augmentation de la capacité des bassins de retenue à
l'installation de gestion des déchets Welcome**

Monsieur,

La Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) a examiné le plan de travail soumis par EACL le 18 juin 2010 [1] au sujet de l'augmentation de la capacité des bassins de retenue à l'installation de gestion des déchets Welcome (IGDW).

Le personnel de la CCSN tient à informer EACL dans le cadre de la demande d'information présentée à Cameco au sujet de l'IGDW, en vertu du paragraphe 12(2) du RGSRN, Cameco a soumis un Rapport sommaire sur la conception actuelle [bassins de retenue et système de traitement] pour l'IGDW. Le personnel de la CCSN a fourni à Cameco des commentaires détaillés sur le résumé de la conception actuelle et a demandé à Cameco de les prendre en considération au moment d'aborder les mesures exigées à la suite de la demande d'information [2]. Vous trouverez en pièce jointe, pour votre information, la lettre de la CCSN et les commentaires détaillés envoyés à Cameco le 22 décembre 2009.

Avant d'approuver le plan de travail d'EACL pour la modification des bassins de retenue ouest et est de l'IGDW, le personnel de la CCSN demande à EACL de fournir les renseignements supplémentaires suivants :

1. EACL doit démontrer que l'analyse de stabilité a été prise en compte pour la configuration proposée de la berme modifiée.
2. EACL doit confirmer si des mesures supplémentaires ont été envisagées pour démontrer une surveillance adéquate associée à l'augmentation des fuites des bassins en raison de la modification de la berme. Le personnel de la CCSN recommande qu'EACL examine son programme actuel de surveillance des eaux souterraines pour déterminer si des changements sont nécessaires en raison de la modification proposée à la berme, notamment une surveillance plus fréquente des niveaux d'eau des bassins et des eaux souterraines.

N'hésitez pas à communiquer avec moi si vous avez des questions.

Veillez agréer, Monsieur, mes sincères salutations.

M. Kostova
Agent de projet
Division des déchets et du déclassé

c.c. C. Fahey (EACL)
H. Zhang, J. Thelen (CCSN)

p. j. (Lettre de la CCSN à Cameco Corporation, datée du 22 décembre 2009, Examen par le personnel de la CCSN du Rapport sommaire sur la conception actuelle pour l'installation de gestion des déchets Welcome, CCSN E-doc # 3472349)

Références :

- [1] « Projet de Port Hope : Plan de travail pour augmenter la capacité des bassins de retenue à l'installation de gestion des déchets Welcome », de D. Boyce (EACL) à M. Kostova (CCSN), le 18 juin 2010. CCSN E-doc: 3565391.
- [2] « Examen par le personnel de la CCSN du rapport sommaire sur la conception actuelle pour l'installation de gestion des déchets Welcome », de M. Kostova (CCSN) à T. Smith (Cameco), le 22 décembre 2009. CCSN E-doc: 3474329.